

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EDK56

Ice cream scoop - Ø 56 mm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Ice Cream Scoop (Model EDK56)

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Ice Cream Scoop (Model EDK56). This high-quality scoop is designed for both commercial and home use, optimizing the process of serving ice cream and frozen desserts with ease and efficiency. The sleek design and durable material ensure a long service life, making it an essential tool for any ice cream lover or business.

2. Safety Information

To ensure safe usage of the ice cream scoop, please observe the following precautions:

- Always use the scoop for its intended purpose – serving ice cream or frozen desserts.
- Keep the scoop out of reach of children to prevent accidents.
- When cleaning, handle the scoop carefully to avoid injury from sharp edges.
- Do not use the scoop to serve hot food or liquids.
- Inspect the scoop periodically for damage or wear. If any damage is found, discontinue use immediately.
- Avoid using abrasive cleansers or steel wool as they may scratch and damage the product.

3. Product Specifications

- Model: EDK56
- Diameter: 56 mm
- Material: High-quality stainless steel
- Handle: Ergonomic, easy-grip design
- Dishwasher safe: Yes

4. Setup and Installation

The GGM Gastro Ice Cream Scoop is ready to use out of the box. No installation is necessary. To ensure optimal performance:

1. Clean the scoop before first use with warm soapy water and rinse thoroughly.
2. Dry with a soft cloth.

5. Operation

To use the ice cream scoop effectively:

1. Make sure the ice cream is slightly softened but still firm; this will facilitate easier scooping.
2. Hold the scoop firmly by the ergonomic handle.
3. Immerse the bowl of the scoop into the ice cream, pressing down to create a scoop.
4. Rotate the scoop to release the ice cream easily onto the cone or into the dish.

6. Cleaning and Maintenance

To maintain the quality and longevity of your ice cream scoop:

- After each use, rinse the scoop under warm water to remove any residue.
- Wash with warm, soapy water using a soft sponge. It is dishwasher safe for more convenient cleaning.
- Dry thoroughly after washing to prevent water spots.
- Store in a dry place away from humidity.

7. Troubleshooting

If you experience issues with the ice cream scoop:

- If the scoop is difficult to use, check the temperature of the ice cream. Softer ice cream will allow for easier scooping.
- If the scoop develops rust or discoloration, discontinue use and contact support.

8. Disposal

When the product has reached the end of its lifecycle, dispose of it responsibly:

- If the scoop is damaged beyond repair, consider recycling the stainless steel materials.
- Check local regulations for proper disposal methods for metal items.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase of the GGM Gastro Ice Cream Scoop. Enjoy your delicious treats!

DE DEUTSCH

Produktmanual für Eiskugelportionierer O 56 mm (EDK56)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Eiskugelportionierers O 56 mm. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen das Portionieren von Speiseeis und anderen gefrorenen Desserts zu erleichtern. Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Nutzung sorgfältig durch, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie den Portionierer außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Achten Sie darauf, den Portionierer nicht in heißem Wasser oder an extremen Temperaturen zu verwenden, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie vor der Nutzung, dass keine Teile beschädigt sind.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Werkzeuge zur Reinigung.
- Wenn das Produkt Anzeichen von Beschädigungen zeigt, stellen Sie die Nutzung sofort ein.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktname: Eiskugelportionierer O 56 mm (EDK56)
- Durchmesser der Kugel: 56 mm
- Material: Edelstahl
- Handgriff: Ergonomisch gestaltet
- Maße: 32 x 7,5 x 4 cm
- Gewicht: 350 g

4. Setup und Installation

Der Eiskugelportionierer ist sofort einsatzbereit. Für ein optimales Nutzungserlebnis, befolgen Sie bitte diese Schritte zur Installation:

- Entfernen Sie den Portionierer aus der Verpackung.
- Stellen Sie sicher, dass der Portionierer sauber und trocken ist.
- Verwenden Sie den Portionierer in einer geeigneten Umgebung, z.B. in Ihrer Küche oder Ihrem Eiscafé.

5. Bedienung

- Tauchen Sie den Portionierer vor der Nutzung kurz in warmes Wasser, um das Eis erleichtert zu lösen.
- Drehen Sie den Portionierer nach dem Eintauchen in das Eis.
- Drücken Sie den Hebel, um die Portionierung zu entleeren.
- Wiederholen Sie den Vorgang nach Bedarf.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Portionierer nach jedem Gebrauch, um die Hygiene zu gewährleisten.
- Verwenden Sie warmes Seifenwasser und ein weiches Tuch. Alternativ kann der Portionierer auch in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Trocknen Sie den Portionierer gründlich ab, bevor Sie ihn lagern.
- Lagern Sie den Portionierer an einem trockenen Ort, um Korrosion zu vermeiden.

7. Fehlersuche

- Problem: Portionierer gibt keine Portion aus.
Lösung: Überprüfen Sie, ob der Hebel blockiert ist. Reinigen Sie den Bereich um den Hebel.
- Problem: Portionierer ist schwer zu bedienen.
Lösung: Tauchen Sie den Portionierer kurz in warmes Wasser, um die Benutzung zu erleichtern.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung. Das Produkt besteht aus Edelstahl und kann recycelt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Support wenden Sie sich bitte an uns:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de IJspelel O 56 mm (EDK56)

1. Algemene Informatie

De IJspelel O 56 mm (EDK56) is ontworpen voor het efficiënt scheppen van ijs en andere bevroren lekkernijen. Met zijn ergonomische ontwerp en duurzame materialen is deze lepel een onmisbaar hulpmiddel voor elk ijsbedrijf, restaurant of thuisgebruik.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de ijslepel alleen voor het scheppen van voedsel.
- Zorg ervoor dat de lepel niet in contact komt met scherpe voorwerpen om schade en letsel te voorkomen.
- Houd de lepel buiten bereik van kinderen om verstikking of letsel te voorkomen.
- Controleer de lepel regelmatig op beschadigingen. Gebruik de lepel niet als deze gebroken of beschadigd is.
- Reinig de lepel voor en na elk gebruik om kruisbesmetting te voorkomen.

3. Productspecificaties

- Diameter van de lepel: 56 mm
- Materiaal: Roestvrij staal
- Gewicht: 200 g
- Kleur: Silver
- Geschikt voor temperaturen tot -20°C
- Vaatwasmachinebestendig

4. Setup en Installatie

- Haal de ijslepel uit de verpakking.
- Controleer de lepel op eventuele beschadigingen.
- Als u de lepel in een drukke omgeving gebruikt, zorg dan voor een geschikte opbergplek om de lepel gemakkelijk binnen handbereik te hebben.
- Gebruik geen extra's of accessoires voor de installatie; de lepel is klaar voor gebruik na uitpakken.

5. Bediening

- Dompel de lepel in het ijs of het bevroren dessert om het te scheppen.
- Gebruik een draaiende beweging om het ijs in de lepel te krijgen.
- Trek de lepel omhoog en geef een lichte druk op de aanraakrand om het ijs uit de lepel te verkrijgen.
- Voor het beste resultaat, maak de lepel een paar seconden warm onder warm water voordat u het ijs schept.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Spoel de lepel af onder warm water na elk gebruik.
- Gebruik een mild afwasmiddel en een zachte spons voor grondige reiniging.
- De lepel is vaatwasmachinebestendig, maar voor een langere levensduur adviseren wij handreiniging.
- Controleer regelmatig op roest of andere beschadigingen en verzorg indien nodig het oppervlak.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De lepel schept geen ijs.
 - Oplossing: Controleer de temperatuur van het ijs; het kan te hard zijn. Warm de lepel iets op.
- Probleem: De lepel is moeilijk schoon te maken.
 - Oplossing: Laat de lepel een tijdje weken in warm zeepwater voordat u deze afspoelt.
- Probleem: De lepel is beschadigd.
 - Oplossing: Stop met het gebruiken van de lepel en neem contact op met de klantenservice.

8. Afvoer

- Gooi de lepel weg in overeenstemming met de lokale regelgeving voor het afvoeren van metalen producten.
- Het is aan te raden de lepel te recyclen daar waar mogelijk, om afval te verminderen.

9. Contact

Voor vragen of problemen met de IJspelel O 56 mm (EDK56), neem contact op:

- E-mailadres: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Cuchara de Helado O 56 mm EDK56

1. Información General

La cuchara de helado O 56 mm EDK56 es una herramienta esencial para helados y sorbetes, diseñada para ofrecer un servicio de calidad en heladerías, restaurantes y para el uso doméstico. Su tamaño y diseño la hacen ideal para porciones perfectas.

2. Información de Seguridad

- Asegúrese de que el producto no esté expuesto a temperaturas extremas.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar lesiones.
- Nunca use la cuchara para propósitos diferentes a los previstos (sólo para helados y sorbetes).
- Evite el contacto con objetos afilados que puedan dañar la cuchara.
- Se recomienda el uso de guantes al manipular el producto cuando esté caliente para evitar quemaduras.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 56 mm
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Mango: Antideslizante
- Apto para lavavajillas

4. Configuración e Instalación

- Retire la cuchara de helado de su embalaje.
- Lave la cuchara con agua caliente y jabón antes del primer uso.
- No se requiere instalación adicional; está lista para usar después de la limpieza inicial.

5. Operación

- Para usar la cuchara, sumérgala en el helado o sorbete durante unos segundos para calentar ligeramente el acero.
- Extraiga una porción y saque la bola de helado con un movimiento de acción hacia adelante.
- Repita el proceso según sea necesario.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave la cuchara con agua caliente y jabón después de cada uso.
- Se puede colocar en el lavavajillas, pero se recomienda el lavado a mano para preservar el acabado.
- Seque completamente antes de guardar para evitar la formación de óxido.

7. Problemas y Soluciones

- Problema: La cuchara no saca la bola de helado fácilmente.
Solución: Asegúrese de que la cuchara esté caliente y sumérgala durante un momento en agua caliente.
- Problema: Manchas en la cuchara.
Solución: Limpie con un limpiador suave y asegúrese de secar completamente.

8. Eliminación

- Al final de su vida útil, deséchela de acuerdo con las regulaciones locales.
- Se recomienda reciclar los materiales siempre que sea posible.
- No la arroje a la basura convencional si puede evitarse.

9. Contacto

Para consultas o asistencia, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit pour la Cuillère à Glace O 56 mm EDK56

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi la Cuillère à Glace O 56 mm EDK56. Ce produit est conçu pour effectuer une mesure précise et un service facile de vos glaces préférées.

2. Informations de Sécurité

- Utilisez uniquement la cuillère à glace pour la fonction prévue.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou abrasifs pour éviter d'endommager la cuillère.
- Ne pas plonger la cuillère dans des liquides bouillants.
- Gardez la cuillère hors de portée des enfants.
- En cas d'utilisation intensive, laissez refroidir avant de toucher.
- Inspectez régulièrement le produit pour toute usure ou dommage. Si endommagé, ne pas utiliser.
- En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin si nécessaire.

3. Aperçu et Spécifications du Produit

- Modèle : EDK56
- Type : Cuillère à Glace
- Diamètre : 56 mm
- Matériau : Acier inoxydable
- Poignée : Antidérapante
- Résistance à la chaleur : Oui

4. Installation et Configuration

Aucune installation particulière n'est requise pour la cuillère à glace EDK56. Pour une utilisation optimale :

- Assurez-vous que la cuillère est propre avant chaque utilisation.
- Lavez la cuillère avec un détergent doux et rincez à l'eau claire.

5. Fonctionnement

- Pour prélever de la glace, plongez la cuillère dans le produit pendant quelques secondes pour le réchauffer légèrement.
- Appuyez sur la poignée pour libérer la glace.
- Répétez si nécessaire pour d'autres portions.

6. Nettoyage et Entretien

- Lavez la cuillère à la main avec de l'eau chaude et du savon. Évitez le lave-vaisselle si possible pour prévenir les dommages.
- Séchez immédiatement après le nettoyage pour éviter la rouille.
- Conservez dans un endroit sec et propre.

7. Dépannage

- Si la cuillère ne libère pas la glace correctement : vérifiez si la cuillère est trop froide, essayez de chauffer la cuillère légèrement.
- Si la poignée se casse, cessez immédiatement l'utilisation et remplacez le produit.

8. Élimination

Ce produit doit être éliminé conformément aux réglementations locales en matière de déchets. Ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Recyclez les matériaux en tant que métal lorsque cela est possible.

9. Contact

Pour toute question, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci de votre confiance dans la Cuillère à Glace O 56 mm EDK56.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Cucchiaino per Gelato O 56 mm EDK56

1. Informazioni Generali

Il cucchiaino per gelato O 56 mm EDK56 è realizzato per garantire la massima qualità e durata, ideale per ristoranti, gelaterie e altri esercizi di ristorazione. Questo utensile è progettato per servire porzioni perfette di gelato e sorbetto.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Evitare di utilizzare strumenti metallici che potrebbero danneggiare il cucchiaino.
- Non immergere il prodotto in acqua bollente o in lavastoviglie a temperature superiori a 60°C.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini per prevenire incidenti.
- Verificare regolarmente la presenza di eventuali segni di usura o danneggiamento e sostituire se necessario.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: EDK56
- Diametro: 56 mm
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Manico ergonomico per una presa confortevole
- Adatto per gelato, sorbetto e altri dessert congelati

4. Installazione e Setup

- Rimuovere il cucchiaino dalla confezione e controllare che non vi siano danni.
- Prima dell'uso, lavare il cucchiaino con acqua calda e sapone, quindi asciugare accuratamente.
- Il cucchiaino è pronto per l'uso e non richiede alcuna installazione specifica.

5. Funzionamento

- Per servire il gelato, afferrare il cucchiaino per il manico ergonomico.
- Inserire il cucchiaino nel gelato e ruotare delicatamente per formare una pallina.
- Estrarre il cucchiaino, e lasciare cadere la pallina nel cono o nella ciotola.

6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, lavare il cucchiaino con acqua calda e sapone.
- Evitare l'uso di spugne abrasive che potrebbero graffiare la superficie.
- Asciugare il prodotto completamente prima di riporlo.
- Non utilizzare in lavastoviglie o in microonde.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il cucchiaino non forma una pallina perfetta, assicurarsi che il gelato non sia troppo duro.
- Se il manico presenta segni di usura, considerare la sostituzione del prodotto.

8. Smaltimento

- Quando il prodotto non è più utilizzabile, smaltirlo secondo le normative locali sui rifiuti.
- È consigliabile riciclare i materiali, ove possibile.

9. Contatti

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania